

BIE SHUMËSHI

Bie shi ngutu ngutu,
pikë e pikë
po bie shi ka tri ditë.
Ka rahji ujet derdhet
shumë shumë
sa lumi mbjofet me shkumë,
ngrakon shkarpa, gurë, botë
e mbulon gjithësej
ket pak mot.
Ket një çik hërë
mbitin e humbin
shurbise e krishterë.
Një trim zgjofet,
thërret e, tur e këcier
si kacamitet,
ket një pinë ngjitet.
Një guerç, me duart
e krahët pirpara
kirkonë të rrëmbenj
njeri e gjë
çë këtë nëng është më.

PIOVE MOLTO

Piove fitto fitto,
piove lentamente,
ma da tre giorni piove continuamente.
Dalla collina l'acqua precipita
copiosa,
tanto che il fiume si copre di schiuma,
si carica di detriti, sterpaglie, sabbia
che tutto investono
con violenza e rabbia.
In pochi istanti
annega e sommerge
cose e persone.
Un ragazzo si sveglia,
urla e saltando come
un capriolo
sale su un pino là vicino.
Un cieco, con le mani
e le braccia protese,
tenta inutilmente di afferrare qualcosa,
qualcuno
di cui non c'è più traccia